

SÉANCE ORDINAIRE DU 12 NOVEMBRE 2025

ORDINARY MEETING OF NOVEMBER 12TH, 2025

ORDRE DU JOUR			AGENDA
1		OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOT DE BIENVENUE	OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME
1	1	Dépôt – Résultat du recensement des votes pour le scrutin de l’élection générale du 2 novembre 2025	Tabling – Results of the counting of votes for the general election of November 2 nd , 2025
1	2	Dépôt – Proclamation d’élection des membres du conseil	Tabling – Proclamation of election of council members
1	3	Dépôt – Serments d’office des membres du conseil	Tabling – oath of office of council members
2		ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR	ADOPTION OF THE AGENDA
3		APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX	APPROVAL OF THE MINUTES
3	1	Procès-verbal de la séance ordinaire du 1 ^{er} octobre 2025	Minutes of the regular meeting of October 1 st , 2025
3	2	Procès-verbal de la séance du comité consultatif d’urbanisme du 21 octobre 2025	Minutes of the Planning advisory committee meeting of October 21 st , 2025
3	3	Procès-verbal de la séance du conseil local du patrimoine du 8 octobre 2025	Minutes of the local heritage council meeting of October 8 th , 2025
4		RAPPORTS MENSUELS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	DIRECTOR GENERAL’S MONTHLY REPORTS
4	1	Rapport sur le suivi des dossiers	Report regarding the follow-up of dossiers
4	2	Rapport sur l’utilisation des pouvoirs délégués	Report regarding the use of delegated power
4	3	Rapport sur les transferts budgétaires	Report regarding budgetary transfers
5		FINANCES ET ADMINISTRATION	FINANCES AND ADMINISTRATION
5	1	Bordereau de dépenses	Expense statements
5	2	État des activités financières	Statement of financial activities
5	2 1	État comparatif des revenus et dépenses au 30 septembre 2025	Comparative statement of revenues and expenses to September 30 th , 2025
5	2 2	État comparatif des revenus et dépenses de l’exercice courant en date du 31 octobre 2025 par rapport au budget de l’exercice courant	Comparative statement of revenues and expenses for the current fiscal year as of October 31 st , 2025 compared to the current year’s budget
5	3	Ressources humaines	Human resources
5	3 1	Levée de probation – Madame Geneviève Beaudry-Boudreault	End of probation – Ms. Geneviève Beaudry-Boudreault
5	4	Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
5	4 1	Avis de motion et dépôt de projet – Règlement (783-2025) sur les taxes, tarifs, frais de services et compensations pour l’exercice financier 2026	Notice of motion and tabling of draft By-law (783-2025) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2026 financial year
5	4 2	Autorisation de dépôt de la programmation de la TECQ 2024-2028 – version 1	Authorization to submit the 2024-2028 TECQ program – version 1
5	4 3	Ouverture d’un compte de courtage réservé à la réception de dons en valeurs mobilières	Opening of a brokerage account reserved for receiving donations in securities
6		SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE	PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1	Rapport mensuel du directeur	Director’s monthly report
6	2	Rapport d’activités du service de police de la Sûreté du Québec	Sûreté du Québec police department’s activity report
6	3	Ressources humaines	Human resources

6	3	1	Nomination de monsieur Philippe Tremblay-Brien à titre de lieutenant du Service de la sécurité publique et incendie	Nomination of Mr. Philippe Tremblay-Brien as lieutenant of the Public safety and fire department
6	4		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
6	4	1	Adoption - Règlement (782-2025) modifiant le Règlement (771-2025) décrétant des travaux d'agrandissement de la caserne, pourvoyant au financement de tels travaux et décrétant un emprunt en conséquence	Adoption - By-law (782-2025) amending By-law (771-2025) decreeing the expansion work of the fire hall, providing for the financing of such work and decree of a loan for this purpose
6	4	2	Autorisation - Programmes de formation en sécurité incendie	Authorization - Fire training programs
7			TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES	PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1		Rapport mensuel du directeur	Director's monthly report
7	2		Voirie et bâtiments	Public works, buildings and facilities
7	2	1	Adoption - Règlement (781-2025) modifiant le Règlement (770-2025) pourvoyant au financement des travaux de voirie en 2025, 2026 et 2027 et décrétant un emprunt en conséquence	Adoption - By-law (781-2025) amending By-law (770-2025) providing for the financing of roadwork for 2025, 2026 and 2027 and decree of a loan for this purpose
7	2	2	Contrat - Achat d'une niveleuse avec aile à neige (AO 2025-22)	Contract - Purchase of a grader with snow plow (CFT 2025-22)
7	2	3	Contrat - Dénivelage des toitures 2026-2027-2028 (AO 2025-19)	Contract - Snow removal of roofs 2026-2027-2028 (CFT 2025-19)
7	2	4	Acceptation finale - Travaux correctifs pour la mise aux normes du barrage du Lac Peter	Final acceptance - corrective work to bring the Lac Peter dam up to standard
7	3		Hygiène du milieu	Environmental hygiene
7	4		Rapport sur le traitement des demandes et requêtes	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Ressources humaines	Human resources
7	5	1	Embauche de trois journaliers-chauffeurs pour la période hivernale	Hiring of three labourer-drivers for the winter season
7	5	2	Embauche d'un électromécanicien	Hiring of an electromechanic
7	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
7	6	1	Modification - Règlement (618-2021) pourvoyant au financement de travaux de remise à niveau du barrage du lac Peter et décrétant un emprunt en conséquence	Amendment - By-law (618-2021) providing for the financing of work to upgrade the level of the Lac Peter dam and the decree of a loan for this purpose
8			URBANISME ET ENVIRONNEMENT	URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1		Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
8	2		Rapport sur les permis et certificats	Report regarding permits and certificates
8	3		Rapport d'activités de la Société de protection et de contrôle des animaux	Animal protection and control society's activity report
8	4		Dérogations mineures et PIIA	Minor exemption and SPAIP
8	4	1	Dérogation mineure - 72, rue Alpino	Minor exemption - 72, rue Alpino
8	4	2	PIIA - Prolongement de la rue du Montagnard et création de 5 lots et plus	SPAIP - Extension of rue du Montagnard and the creation of 5 more lots
8	4	3	Dérogation mineure - Lot projeté 1 (Partie de lot 6 533 232)	Minor exemption - Projected lot 1 (Part of lot 6 533 232)
8	4	4	Dérogation mineure - Lot projeté 2 (Partie de lot 6 533 232)	Minor exemption - Projected lot 2 (Part of lot 6 533 232)
8	4	5	PIIA - Noyau villageois - 7, rue de la Légion	SPAIP - Village core - 7, rue de la Légion
8	4	6	PIIA - Lot 6 441 619, Promenades des Cervidés	SPAIP - Lot 6 441 619, Promenades des Cervidés
8	5		Ressources humaines	Human resources
8	5	1	Levée de probation - Monsieur Alex Mallette	End of probation - Mr. Alex Mallette
8	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
8	6	1	Dépôt - Résultats de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter relativement au Règlement (777-2025) modifiant le Règlement	Tabling - Results of the procedure for registering qualified voters regarding By-law (777-2025) which modifies By-law (642-2022) to regulate

		(642-2022) de zonage afin d'encadrer les usages liés aux contraintes naturelles, aux droits acquis relatifs à l'agrandissement de bâtiments et à l'aménagement du territoire	uses related to natural constraints, acquired rights relating to building expansion and land use planning
8	6	2 Adoption - Règlement (777-2025) modifiant le Règlement (642-2022) de zonage afin d'encadrer les usages liés aux contraintes naturelles, aux droits acquis relatifs à l'agrandissement de bâtiments et à l'aménagement du territoire	Adoption - By-law (777-2025) which modifies Zoning By-law (642-2022) to regulate uses related to natural constraints, acquired rights relating to building expansion and land use planning
8	6	3 Dépôt - Résultats de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter relativement au projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour le 335, chemin du Lac-Écho	Tabling - Results of the procedure for registering qualified voters regarding the specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 335, chemin du Lac-Écho
8	6	4 Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour le 335, chemin du Lac-Écho	Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 335, chemin du Lac-Écho
8	6	5 Dépôt - Rapport de consultation publique sur le Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour le lot 3 735 210, rue Riviera	Tabling - Public consultation report regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lot 3 735 210, rue Riviera
9		LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE	RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1	Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
9	2	Loisirs	Recreation
9	3	Culture	Culture
9	4	Réseau plein air	Outdoor network
9	5	Événements	Events
9	5	1 Appui à la Grande semaine des tout-petits (GSTP)	Support for the Grande semaine des tout-petits (GSTP)
9	6	Ressources humaines	Human resources
9	7	Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
9	7	1 Motion - 101 ^{ième} anniversaire de monsieur André Côté	Motion - Mr. André Côté's 101 st birthday
10		GREFFE	REGISTRY
10	1	Autorisation d'acquisition du lot 3 206 359, rue du Cottage	Authorization to purchase lot 3 206 359, rue du Cottage
10	2	Avis de motion et dépôt de projet - Règlement (784-2025) sur l'éthique et la déontologie des élus municipaux	Notice of motion and tabling of draft By-law (784-2025) regarding ethics and good conduct of elected representatives
10	3	Demande de consentement municipal à une servitude d'utilité publique en faveur d'Hydro-Québec et Bell Canada - Lot 6 491 850, rue Pagé	Request municipal consent for a public utility servitude in favor of Hydro-Québec and Bell Canada - Lot 6 491 850, rue Pagé
10	4	Demande de consentement municipal à une servitude d'utilité publique en faveur d'Hydro-Québec et Bell Canada - Lots 4 186 899 et 4 186 900	Request for municipal consent for a public utility servitude in favor of Hydro-Québec and Bell Canada - Lots 4 186 899 and 4 186 900
11		CORRESPONDANCE DU MOIS	MONTHLY CORRESPONDENCE
12		DÉCLARATIONS DES CONSEILLERS	COUNCILLOR'S DECLARATIONS
13		RAPPORT DE LA MAIRESSE	MAYOR'S REPORT
14		PÉRIODE DE QUESTIONS	QUESTION PERIOD
14	1	Questions et réponses orales	Oral questions and answers
14	2	Questions et réponses écrites	Written questions and answers
		LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	CLOSING OF THE MEETING